

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PET716/12



CS Příručka pro uživatele 2

PL Instrukcja obsługi 133

EL Εγχειρίδιο χρήσης 33

PT Manual do utilizador 167

FI Käyttöopas 67

RU Руководство пользователя 199

HU Felhasználói kézikönyv 99

SK Príručka uživateľa 233

PHILIPS

Содержание

1	Важная информация	201
	Важные инструкции по безопасности	201
	Примечание	206

2	Portable DVD player	209
	Введение	209
	Комплектация	210
	Обзор основного устройства	211
	Обзор пульта ДУ	213

3	Начало работы	215
	Зарядка аккумулятора	215
	Установка батарейки пульта ДУ	217
	Подключение наушников	217
	Подключение дополнительного оборудования	218
	Выбор языка экранных меню	219

4	Использование player	220
	Включение	220
	Воспроизведение дисков	220
	Регулировка громкости	221
	Параметры воспроизведения	221

5	Настройка параметров	225
	Выбор формата изображения	225
	Включение экранной заставки	225
	Настройка контраста изображения	226
	Получение регистрационного входа DivX	226

Ограничение доступа	227
Замена пароля	228
Восстановление исходных параметров	229
<hr/>	
6 Устранение неисправностей	230
<hr/>	
7 Информация о продукте	232

1 Важная информация

Важные инструкции по безопасности

- ① Ознакомьтесь с данными инструкциями.
- ② Соблюдайте данные инструкции.
- ③ Обратите внимание на все предупреждения.
- ④ Следуйте всем указаниям.
- ⑤ Запрещается использовать данное устройство возле воды.
- ⑥ Очищайте только сухой тканью.
- ⑦ Запрещается блокировать вентиляционные отверстия. Устанавливайте в соответствии с инструкциями производителя.
- ⑧ Запрещается устанавливать возле источников нагрева, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты и др. приборы (включая усилители), излучающие тепло.
- ⑨ В странах с поляризованной сетью питания соблюдайте меры техники безопасности поляризованной вилки или вилки заземляющего типа. Поляризованная вилка имеет два контакта, причем один из них шире другого. Вилка заземляющего типа имеет два контакта и третий контакт заземления. Широкий контакт или третий контакт заземления предоставлены для обеспечения безопасности. Если входящая в комплект вилка не подходит для розетки, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.

Осторожно! Во избежание поражения электрическим током полностью вставляйте широкий штекер в широкий разъем.



- ⑩ Не наступайте на сетевой шнур и не заземляйте его, особенно в области возле вилки, розетки и в местах выхода из устройства.
- ⑪ Используйте только приспособления/принадлежности, указанные производителем.
- ⑫ Устанавливайте только на тележку, подставку, треногу, кронштейн или стол, указанные производителем или входящие в комплект поставки. При использовании тележки передвигайте ее осторожно во избежание наклона и падения устройства.



- ⑬ Отключайте устройство от сети во время грозы или в случае длительного перерыва в использовании.
- ⑭ Для ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Устройство необходимо отдать в ремонт при любых повреждениях, таких как повреждение сетевого шнура или вилки, пролитая жидкость или попадание в устройство какого-либо предмета, воздействие дождя или влаги, неполадки в работе или падение.

- ⑮ **Использование батарей: МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ – Для предотвращения утечки электролита, что может привести к телесным повреждениям, порче имущества или повреждению устройства:**
- Вставляйте батареи правильно, + и - как указано на устройстве.
 - Не устанавливайте одновременно батареи разного типа (старую и новую или угольную и щелочную и т. п.).
 - При длительном перерыве в использовании извлекайте батареи.
- ⑯ **Запрещается подвергать устройство воздействию воды.**
- ⑰ **Запрещается помещать на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).**
- ⑱ **В этом продукте могут содержаться свинец и ртуть. Утилизация этих веществ регламентируется в соответствии с требованиями по охране окружающей среды. За информацией об утилизации или переработке обратитесь в соответствующие организации или в альянс Electronic Industries Alliance : www.eiae.org.**



Предупреждение

- Запрещается снимать корпус этого player.
- Запрещается смазывать детали этого player.
- Запрещается устанавливать этот player на другие электрические устройства.
- Беречь player от прямых солнечных лучей, открытых источников огня и высоких температур.
- Запрещается смотреть на лазерный луч внутри player.
- Убедитесь, что обеспечен легкий доступ к сетевому шнуру, вилке или адаптеру для отключения player от электросети.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens bakside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet.

Den innebygde nettdelen er derfor ikke fraktoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet, ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Правила безопасности при прослушивании

Слушайте с умеренной громкостью.

- Прослушивание наушников на максимальной громкости может привести к ухудшению слуха. Данное устройство может воспроизводить звук с таким уровнем громкости, который, даже при прослушивании в течение минуты, может привести к потере слуха у обычного человека. Возможность воспроизведения с высоким уровнем громкости предназначена для лиц с пониженным слухом.
- Уровень громкости может быть обманчивым. Со временем ваш слух адаптируется к более высоким уровням громкости. Поэтому после продолжительного прослушивания, то, что кажется нормальной громкостью, фактически может быть громким и вредным для вашего слуха. Во избежание этого установите безопасную громкость устройства, и подождите адаптации к этому уровню.

Для установки безопасного уровня громкости:

- Установите регулятор громкости на низком уровне.
- Медленно повышайте уровень громкости, пока звучание не станет достаточно четким, комфортным, без искажений.

Прослушивание в течение разумного срока:

- Прослушивание в течение длительного времени, даже при безопасном уровне громкости, может стать причиной потери слуха.
- Старайтесь использовать ваше аудиооборудование с разумной продолжительностью и устраивать перерывы прослушивания.

При использовании наушников соблюдайте следующие правила.

- Слушайте с умеренным уровнем громкости, с разумной продолжительностью.
- Старайтесь не настраивать громкость, пока происходит адаптация слуха.
- Не устанавливайте уровень громкости, мешающий слышать окружающие звуки.
- В потенциально опасных ситуациях следует соблюдать осторожность или временно прерывать прослушивание. Не используйте наушники во время управления транспортными средствами, а так же во время катания на велосипеде, роликовой доске и т.п. Это может привести к транспортно-аварийной ситуации и во многих странах запрещено.



Внимание

- Использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к появлению вредных излучений и к другим опасным последствиям.

Примечание

Внесение любых изменений, которые должным образом не разрешены Philips Consumer Electronics, может привести к лишению пользователя права управлять оборудованием.

Утилизация отслужившего оборудования и использованных батарей

Информация для пользователей о сборе и утилизации отслужившего оборудования и использованных батарей



Pb, Hg, Cd

Эти символы на изделиях, батареях, упаковке и/или прилагаемых документах означают, что использованные электрические и электронные изделия и батареи нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Для надлежащего обращения, восстановления и утилизации отслуживших изделий и использованных батарей, отнесите их в действующий пункт сбора, в соответствии с национальным законодательством и Директивы 2002/96/ЕС и 2006/66/ЕС.

Надлежащим образом утилизировав эти изделия и батареи, вы сможете сохранить ценные ресурсы и предотвратить любое возможное негативное воздействие на здоровье человека и окружающую среду, которое в противном случае может появиться в результате несоответствующего обращения с отходами.

Для получения дополнительной информации о сборе и утилизации отслуживших изделий и батарей, свяжитесь с

местными властями, службой утилизации отходов или пунктом продажи, в котором были приобретены изделия.

Информация об утилизации в других странах за пределами Европейского Союза

Эти символы действительны только в Европейском Союзе. Если вы хотите утилизировать эти изделия, обратитесь к местным властям или к поставщику и узнайте о надлежащем методе утилизации.

Примечание к символу батарей



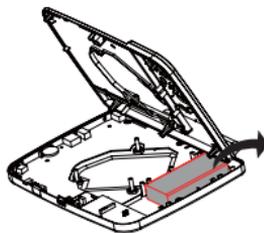
Pb, Hg, Cd

Этот символ может использоваться в сочетании с символами химических элементов. В этом случае она соответствует набору требований Директивы к входящим в состав химическим элементам.

Информация о влиянии на окружающую среду

Излишние упаковочные материалы отсутствуют. Мы сделали все, чтобы упаковка легко разделялась на отдельные материалы. Соблюдайте местные правила в отношении утилизации упаковочных материалов.

При удалении/замене аккумулятора обязательно обратитесь к специалисту.





Be responsible
Respect copyrights

Незаконное создание копий материалов, защищенных от копирования, в том числе компьютерных программ, файлов, музыкальных записей и записей теле- и радиопередач, может являться нарушением закона об авторском праве и быть уголовно наказуемым. Данное оборудование не должно использоваться в таких целях.

Для записи и воспроизведения материалов может потребоваться разрешение. См. закон об авторском праве 1956 г и Закон об охране прав артистов-исполнителей с 1958 по 1972 г.

Данный player имеет этикетку:



2 Portable DVD player

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в Philips! Для получения максимальной поддержки, предлагаемой Philips, зарегистрируйте изделие на www.philips.com/welcome.

Введение

portable DVD player воспроизводит цифровые видеодиски, отвечающие универсальному стандарту DVD Video. С ним вы можете воспроизводить фильмы с качеством изображения как в кинотеатре и стереофоническим или многоканальным звуком (в зависимости от диска и от настройки воспроизведения). Вы можете также выбрать звуковую дорожку, язык субтитров и угол просмотра (в зависимости от диска DVD). Кроме этого, можно запретить воспроизведение некоторых дисков, не подходящих для просмотра детьми.

С помощью проигрывателя DVD можно воспроизводить диски следующих типов: (включая CD-R, CD-RW, DVD±R и DVD±RW):

	DVD-Video
	Video CD (видео компакт-диск)
	Audio CD



MP3 CD



DivX

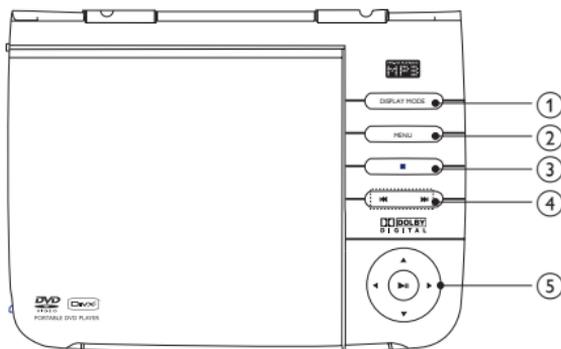
Диски с файлами изображений JPEG

Комплектация

Проверка и идентификация содержимого упаковки:

- Портативный проигрыватель DVD
- Пульт дистанционного управления
- Адаптер питания переменного тока, DSA-9W-09 F (DVE) или AY4132 (Philips)
- Адаптер для использования в автомобиле
- Кабели AV
- Руководство пользователя
- Краткое руководство

Обзор основного устройства



① DISPLAY MODE

- Перенос видео на устройство, подключенное к разьему AV OUT.

② MENU

- Для DVD: вход и выход из меню диска.
- Для VCD: включение или выключение режима PBC (Playback Control).

③ ■

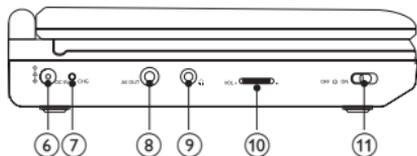
- Остановка воспроизведения диска.

④ ⏮, ⏭

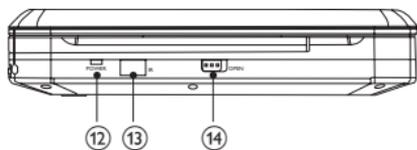
- Переход к следующей или предыдущей записи/разделу дорожке.

⑤ ▲, ▼, ◀, ▶

- Перемещение курсора вверх/вниз/влево/вправо.
- ## ◀, ▶
- Поиск вперед/назад с разными скоростями.
- ## ▶||
- Подтверждение ввода или выбора.
 - Запуск или приостановка воспроизведения диска.

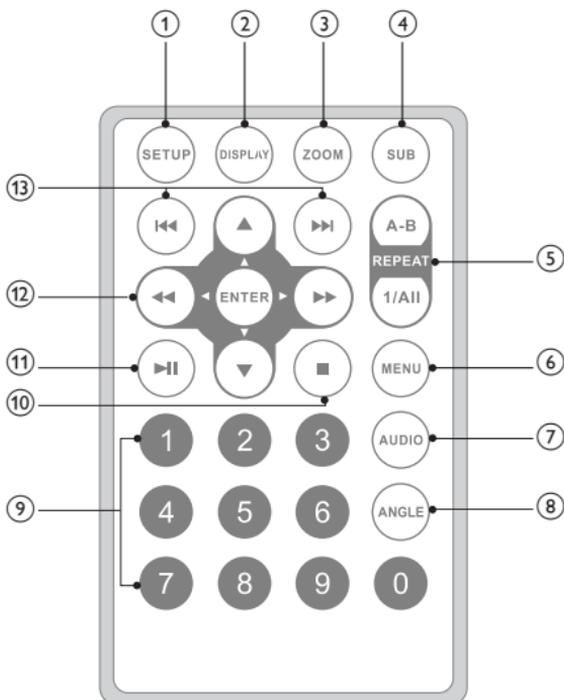


- ⑥ **DC 9V**
 - Гнездо электропитания.
- ⑦ **CHG**
 - Индикатор зарядки.
- ⑧ **AV OUT**
 - Гнездо выхода видео/аудио сигнала.
- ⑨ 
 - Разъем для наушников.
- ⑩ **VOL +/-**
 - Регулировка уровня громкости.
- ⑪ **OFF  ON**
 - Включение или выключение проигрывателя DVD.



- ⑫ **POWER**
 - Индикатор питания.
- ⑬ **IR**
 - Датчик пульта ДУ.
- ⑭ **OPEN**
 - Открытие лотка диска.

Обзор пульта ДУ



① SETUP

- Для доступа и выхода из меню установки.

② DISPLAY

- Отображение информации о воспроизведении.

③ ZOOM

- Увеличение и уменьшение изображения.

④ SUB

- Выбор языка субтитров DVD.

- ⑤ **A-B REPEAT**
- Отметка отрывка для повторного воспроизведения.
- REPEAT 1/ALL**
- Повтор раздела/дорожки/записи.
- ⑥ **MENU**
- Для DVD: вход и выход из меню диска.
 - Для VCD: включение или выключение режима PBC (Playback Control).
- ⑦ **AUDIO**
- Для DVD: выбор языка аудиовоспроизведения.
 - Для VCD: выбор аудиорежима.
- ⑧ **ANGLE**
- Выбор другого ракурса просмотра фильма на DVD.
- ⑨ **Numeric Keypad 0 - 9**
- Ввод чисел.
- ⑩ ■
- Остановка воспроизведения диска.
- ⑪ ►||
- Запуск или приостановка воспроизведения диска.
- ⑫ ▲, ▼, ◀◀, ▶▶
- Перемещение курсора вверх/вниз/влево/вправо.
- ◀◀, ▶▶
- Поиск вперед или назад с разными скоростями.
- ENTER**
- Подтверждение ввода или выбора.
- ⑬ ◀◀, ▶▶
- Переход к предыдущему/следующему разделу, дорожке или записи.

3 Начало работы



Внимание

- Используйте кнопки управления только в соответствии с инструкциями руководства пользователя.

Всегда следуйте инструкциям в данном разделе.

При обращении в Philips необходимо назвать номер модели и серийный номер. Номер модели и серийный номер этой audio system указан на задней или нижней части audio system. Впишите эти номера сюда:

Номер модели _____

Серийный номер _____

Зарядка аккумулятора

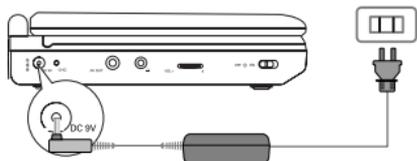


Внимание

- Риск повреждения продукта! Убедитесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели player.
- Табличка с обозначениями расположена на нижней панели устройства.
- Для зарядки аккумулятора следует обязательно использовать только прилагаемый адаптер переменного тока.

1 Установите **OFF**  **ON** переключатель в положение **OFF**.

- 2 Подключите входящий в поставку адаптер к устройству и розетке переменного тока.



- ↳ Загорится индикатор зарядки. для зарядки аккумулятора потребуется около 4,5 часов.
- ↳ После полной зарядки аккумулятора индикатор выключается.



Совет

- Аккумулятор можно заряжать только при температуре 0°C - 35°C.
- Время работы полностью заряженного аккумулятора, при подключенных к проигрывателю DVD наушниках, составляет около 2 часов.
- При низком заряде аккумулятора в верхнем левом углу экрана отображается символ батареи в качестве предупреждения.
- Для продления службы аккумулятора заряжайте его сразу после полной разрядки. Если player не используется в течение длительного времени, заряжайте аккумулятор раз в два месяца.

Установка батарейки пульта ДУ



Внимание

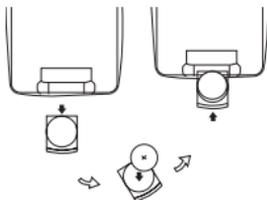
- Взрывоопасно! Не подвергайте батарейки воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать батарейки.
- Опасность уменьшения времени работы батареи! Не устанавливайте батареи различных типов и торговых марок.
- Риск повреждения продукта! Если пульт ДУ не используется в течение долгого времени, извлеките батареи.
- Перхлораты - может потребоваться специальное обращение. См. www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

При первоначальном использовании.

- Удалите защитный ярлычок для активации батареек пульта ДУ.

Замена батареек пульта ДУ.

- 1 Откройте крышку батарейного отсека.
- 2 Вставьте <00_RC-Battery_Quantity> батарейки типа CR2025, соблюдая указанную полярность (+/-).
- 3 Закройте крышку батарейного отсека.



Подключение наушников

Подключите наушники к разъему  на player.

Подключение дополнительного оборудования



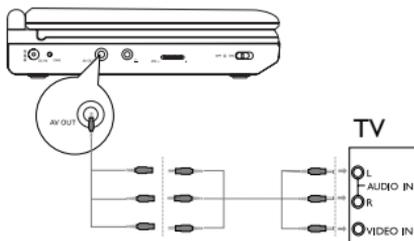
Внимание

- Перед подключением любых дополнительных устройств выключайте проигрыватель.

Проигрыватель можно подключить к телевизору или усилителю для просмотра дисков DVD или использования караоке.

- Подключение к телевизору

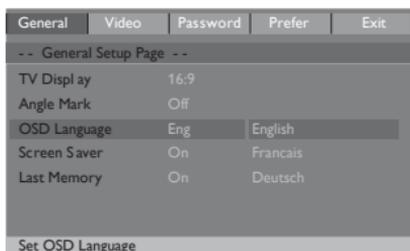
Следите, чтобы цвета кабелей AV и разъемов совпадали: желтый кабель предназначен для желтого видеоразъема, а красный или белый кабель -- для красного или белого аудиоразъема соответственно.



Выбор языка экранных меню

Для текста, появляющегося на экране можно выбрать различные языки.

- 1 Нажмите **SETUP**.
↳ Отобразится меню настройки.



- 2 Выберите [-- General Setup Page --] > [OSD Language].
- 3 Нажмите ►► для выбора параметра.
- 4 Нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 5 Нажмите **SETUP** для выхода.

4 Использование player

Включение

Установите переключатель **OFF**↻**ON** в положение **ON**.

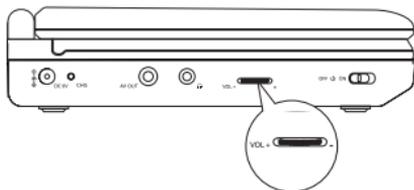
- Загорится индикатор зарядки **POWER**.

Воспроизведение дисков

- 1 Нажмите кнопку **OPEN** на player.
 - 2 Установите диск этикеткой вверх.
 - 3 Прижмите, чтобы закрыть лоток для диска.
 - ↳ Воспроизведение начнется автоматически. Если нет, нажмите кнопку ▶||.
- При появлении меню выберите элемент и нажмите кнопку ▶|| для запуска воспроизведения.
 - Для паузы воспроизведения нажмите кнопку ▶||. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку еще раз.
 - Для просмотра информации о диске нажмите кнопку **DISPLAY**.
 - Для остановки дважды нажмите кнопку **STOP**■.

Регулировка громкости

Настройте регулятор громкости на правой панели проигрывателя.



Параметры воспроизведения

Переход на запись/раздел/дорожку

- Для выбора предыдущей/следующей записи, дорожки или раздела нажмите кнопку **◀◀** или **▶▶**.
- Для перехода на определенную запись/раздел/дорожку введите соответствующий номер с помощью цифровых кнопок (0-9), затем нажмите кнопку **ENTER**.

Поиск

- Для выбора скорости поиска во время воспроизведения нажмите кнопку **◀◀▶▶**.
- Для возобновления нормального воспроизведения нажмите кнопку **▶||** или **ENTER**.

Выбор языка аудиовоспроизведения

Для DVD, содержащих не менее двух языков аудиовоспроизведения.

- Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **AUDIO** до появления необходимого языка.

Выбор языка субтитров

Для DVD, содержащих не менее двух языков субтитров.

- Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **SUB** до появления необходимого языка.

Repeat (Повтор)

- Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **REPEAT 1/ALL** для выбора следующих вариантов повтора:

Для DVD

- [↵ Chapter]
- [↵ Title]
- [↵ ALL]
- [Repeat Off]

Для VCD

- [↵ Track]
- [↵ ALL]
- [Repeat Off]

Для CD/MP3/JPEG/DivX

- [Repeat One]
- [Repeat Folder]
- [Repeat Off]



Совет

- Для VCD, если включен режим PBC, повтор элементов невозможен.

Повторение фрагмента

Вы можете повторить определенный фрагмент аудио/видео записи/раздела/дорожки (повтор A-B).

- 1 Во время воспроизведения, на выбранной начальной точке фрагмента нажмите кнопку **A-B REPEAT**.
↳ Отобразится [⏮A].
- 2 На выбранной точке окончания фрагмента снова нажмите кнопку **A-B REPEAT**.
↳ Отобразится [⏮AB].
↳ Выбранный фрагмент повторяется.
- 3 Для отмены нажмите кнопку **A-B REPEAT**.

Масштаб

Для дисков DVD, VCD и JPEG CD: можно увеличивать или уменьшать видео и другие изображения.

- 1 Последовательно нажимайте кнопку **ZOOM** для увеличения или уменьшения изображения.
- 2 Для перемещения по увеличенному изображению используйте кнопки ▲, ▼, ►►, ◀◀.

Выбор аудиорежима

Во время воспроизведения дисков VCD можно выбрать аудиорежим.

- Последовательно нажимайте кнопку **AUDIO** для выбора аудиоканала: [Mono Left], [Mono Right] или [Stereo].

Поворот изображений

Только для JPEG CD. Во время отображения JPEG:

- Нажмите кнопку ◀◀ для поворота против часовой стрелки.
- Нажмите кнопку ▶▶ для поворота по часовой стрелке.
- Нажмите кнопку ▲ для поворота вверх/вниз.
- Нажмите кнопку ▼ для поворота влево/вправо.

5 Настройка параметров

Выбор формата изображения

- 1 Нажмите **SETUP**.
- 2 Выберите [-- General Setup Page --] > [TV Display].
- 3 Нажмите ►► для выбора параметра.
 - **[4:3 PS]** — верхняя и нижняя или боковые стороны изображения урезаны. Изображение не искривлено.
 - **[4:3 LB]** — вверху, внизу или по бокам изображения могут появиться черные полосы. Изображение не искривлено.
 - **[16:9]** — отображение осуществляется в исходных пропорциях в формате 16:9 и искривлено.
- 4 Нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 5 Нажмите **SETUP** для выхода.

Включение экранной заставки

Если по окончании воспроизведения в течение пяти минут не будет задействована ни одна из кнопок управления, автоматически запустится экранная заставка.

- 1 Нажмите **SETUP**.
- 2 Выберите [-- General Setup Page --] > [Screen Saver].
- 3 Нажмите кнопку ►► для выбора параметра:
 - **[On]**: Включение экранной заставки.
 - **[Off]**: Выключение экранной заставки.

- 4 Нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 5 Нажмите **SETUP** для выхода.

Настройка контраста изображения

- 1 Нажмите **SETUP**.
- 2 Выберите [-- Video Setup Page --] > [Brightness] или [Contrast].
- 3 Нажмите кнопку ►► .
↳ Отобразится окно с подтверждением.



- 4 Нажмите кнопку ◀◀►► для настройки яркости и контраста.
- 5 Нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 6 Нажмите **SETUP** для выхода.

Получение регистрационного входа DivX

DivX — это популярная медиатеchnология, созданная DivX, Inc. Медиафайлы DivX содержат сильно сжатое видео высокого качества, занимающее сравнительно небольшой объем. Файлы DivX могут включать расширенные медиафункции, например, меню, субтитры и дополнительные аудиодорожки. Многие медиафайлы DivX доступны для загрузки из сети, а также вы можете взять напрокат или купить видеофайлы DivX через DivX VOD (Видео по запросу). Чтобы воспользоваться данной

услугой, необходимо получить регистрационный код DivX VOD данного player. Дополнительную информацию см. на сайте www.divx.com/vod.

- 1 Нажмите **SETUP**.
- 2 Выберите пункт [-- Video Setup Page --] > [DivX VOD].
- 3 Нажмите ►► для выбора [OK]
- 4 Нажмите **ENTER**.
↳ Появится регистрационный код DivX
- 5 Запишите код для дальнейшего использования.
- 6 Нажмите **ENTER** для выхода.



DivX, DivX Certified и связанные с ними логотипы являются торговыми марками DivX, Inc и используются по лицензии. Официальная продукция DivX® Certified. Воспроизведение всех видео DivX® (в т.ч. DivX® 6) как стандартных медиафайлов DivX®.

Ограничение доступа

В зависимости от типа диска, во время воспроизведения может поступить запрос на изменение уровня ограничения на просмотр. Значения уровней находятся в интервале от 1 до 18 и зависят от страны. Можно запретить воспроизведение некоторых дисков, не подходящих для просмотра детьми, или задать режим воспроизведения с заменой определенных эпизодов альтернативными.

- 1 Нажмите **SETUP**.
- 2 Выберите [-- Preference Page --] > [Parental].

- 3 Нажмите кнопку ►► для выбора параметра:
- **[1 KID SAF]**– Безвреден для детей; допустим просмотр детьми любого возраста.
 - **[2 G]** — Программы для широкой аудитории, рекомендованные для зрителей всех возрастов.
 - **[3 PG]** — Рекомендуется установка ограничений на просмотр.
 - **[4 PG 13]** — Не рекомендуется детям до 13 лет.
 - **[5 PGR]** — Ограниченный просмотр; рекомендуется ограничить возможность просмотра детьми до 17 лет.
 - **[6 R]** — Просмотр ограничен; просмотр только в присутствии родителей или взрослого наблюдающего.
 - **[7 NC17]** — Не разрешено детям до 17; не рекомендуется для просмотра детьми до 17 лет.
 - **[8 ADULT]** — Материалы для взрослых; для просмотра только взрослыми.

4 Нажмите **ENTER**.

↳ Поступит запрос на ввод пароля.

5 Нажмите **ENTER** для подтверждения.

6 Нажмите **SETUP** для выхода.



Совет

- О замене пароля см. в разделе “Замена пароля”.

Замена пароля

1 Нажмите **SETUP**.

2 Выберите **[-- Password Change Page --] > [Password]**.

- 3 Нажмите ►► для выбора **[Change]**
- 4 Нажмите **ENTER**.
- 5 Введите текущий пароль.
 - В первый раз введите в качестве пароля 3308.
- 6 Дважды введите новый пароль из 4 цифр.
- 7 Нажмите **ENTER** для подтверждения.
- 8 Нажмите **SETUP** для выхода.



Совет

- Если вы забыли пароль, введите 3308.

Восстановление исходных параметров

- 1 Нажмите **SETUP**.
- 2 Выберите **[-- Preference Page --] > [Default]**.
- 3 Нажмите ►► для выбора **[Reset]**
- 4 Нажмите **ENTER** для подтверждения.

6 Устранение неисправностей



Предупреждение

- Риск поражения электрическим током. Запрещается снимать корпус этого player.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования данного player проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в сервисную службу. Если неполадку не удастся исправить, зарегистрируйте player и получите поддержку на веб-сайте www.philips.com/welcome.

Не подается питание

- Проверьте правильность соединения обеих вилок шнура питания.
- Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке.
- Проверьте уровень заряда аккумулятора.

Изображение искажено

- Очистите диск. Мягкой чистой тканью без ворса протрите диск от центра к краям.
- Проверьте совместимость формата видеовыхода диска с ТВ.
- Выберите формат видеовыхода, соответствующий ТВ или программе.
- При производстве ЖК-дисплея использовались высокоточные технологии. Однако, на ЖК-дисплее могут появиться крошечные темные и/или яркие точки (red, blue,

green). Это нормальный эффект, возникающий в процессе производства и не являющийся поломкой.

Нет звука

- Проверьте правильность подключения кабеля AV.

Диск не воспроизводится

- Убедитесь, что диск загружен этикеткой вверх.
- Очистите диск. Мягкой чистой тканью без ворса протрите диск от центра к краям.
- Проверьте, не поврежден ли данный диск, попробовав воспроизвести другой диск.

Нет реакции на команды пульта ДУ

- Убедитесь в отсутствии препятствий между пультом ДУ и player.
- С близкого расстояния направьте пульт ДУ непосредственно на player.
- Замените батарейки пульта ДУ.
- Данная функция не поддерживается диском. Обратитесь к прилагаемым к диску инструкциям.

player нагревается

- При непрерывном продолжительном использовании player его поверхность может нагреваться. Это нормально.

7 Информация о продукте



Примечание

- Информация о продукте может меняться без предварительного уведомления.

Габариты	210 x 178 x 39 мм
Вес	0,79 кг/0,36 фунта
Питание	Вход: 100-240 В 50/60 Гц 0,3 А Выход: пост.ток 9 В 1 А
Энергопотребление	9 Вт
Диапазон рабочих температур	0-45°C
Длина волны лазера	650 нм
Видеосистема	PAL
Частотный отклик	20 Гц - 20 кГц \pm 1 дБ
Отношение сигнал/шум	\geq 80 дБ
Искажение звука + помехи	\leq -80 (1 кГц)
Разделение каналов	\geq 80 дБ
Динамический диапазон	\geq 80 дБ
Выход аудио (аналоговое аудио)	Выходной уровень: 2V \pm 10%
Сопротивление нагрузки	10 К Ω
Видеовыход	Выходной уровень: 1V _p - p \pm 20%
Сопротивление нагрузки	75 Ω



Данные о произведенном ремонте:

Дата поступления в ремонт: _____

Дата окончания ремонта: _____

№ квитанции: _____

Вид неисправности: _____

Подпись

Штамп сервис-центра

Дата поступления в ремонт: _____

Дата окончания ремонта: _____

№ квитанции: _____

Вид неисправности: _____

Подпись

Штамп сервис-центра



АЕ68

№ талона (Card #)

РОССИЯ

БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН (warranty card)

ИЗДЕЛИЕ (item) _____ МОДЕЛЬ (type/version) _____ / _____

СЕРИЙНЫЙ № (serial #) _____

ДАТА ПРОДАЖИ (date of purchase) _____

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ (seller) _____

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА (seller's signature) _____

ПЕЧАТЬ ПРОДАВЦА (seller's stamp)

Настоящий талон действителен только при наличии печати и заполнения всех приведенных выше граф.

(This card is only valid when all information is filled in and the stamp is present.)

ПОКУПАТЕЛЬ (buyer) _____

АДРЕС (address) _____

ТЕЛЕФОН (telephone) _____



Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение одного года с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатней ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Изделие должно быть приобретено только на территории России, причем исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований безопасности.
2. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются на территории России продавцами и официальными обслуживающими (сервис) центрами.

3. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:

- а) химического, механического или иного воздействия, попавших посторонних предметов, насекомых во внутрь изделия;
- б) неправильной эксплуатации, включая, но не ограничиваясь, использованием изделия не по его прямому назначению и установкой в эксплуатацию изделия в нарушение правил и требований безопасности;
- в) износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, шток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
- г) ремонта и/или наладки изделия, если они произведены любыми иными лицами кроме обслуживающих центров;
- д) адаптации и изменения с обычной сферы применения изделия, указанной в инструкции по эксплуатации.

4. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона оригинала товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.

5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий Филипс обращайтесь к Вашему местному продавцу.

Фирма Филипс устанавливает следующие сроки службы изделия:

Группа 1–5 лет

Радио, радиодульные, магнитолы, переносные магнитолы, телефонные аппараты (проводные) и другая продукция, имеющая небольшую стоимость.

Группа 2–7 лет

Персональные компьютеры и периферийные устройства, цветные телевизоры (включая проекционные), видеоманитолы, автомобильные магнитолы, Hi-Fi звуковоспроизводящая аппаратура (включая компоненты), видеокамеры и переносные видеоустройства, радиотелефоны (беспроводные), цифровые сотовые телефоны и аппаратура игрового назначения.

Фирма Филипс уделяет большое внимание качеству выпускаемой продукции. При использовании ее для личных (бытовых) нужд с соблюдением правил эксплуатации срок их службы может значительно превысить официальный срок службы, установленный в соответствии с действующим законодательством о правах потребителей.

Фирма Филипс
Факс: (095)755-69-23



© 2008 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.